



Hawaii州
Hawaii公共住房管理局

開放申請OAHU島 聯邦公共住房 候選名單

特此通告，「Hawaii州公共住房管理局」(HPHA) 遵循「美國住房和城市發展部」(HUD) 法規、「Hawaii州管理條例」第17-2028章，以及「HPHA聯邦公共住房入住和繼續占用條例」(ACOP) 之規定，為符合Oahu島聯邦公共住房計劃優先條件的低收入申請人提供候選名單開放申請。下文所述每個地域的候選名單將開放申請5天。

符合以下優先入選條件的申請人可以進行在線申請：(1) 被迫流離失所者：因某種災害、政府行為或業主行為所致，其原因超出申請人可控範圍，儘管申請人符合入住條件(不包括租金上漲)；(2) 家庭暴力受害者：參與家庭暴力收容所、計劃或信息交換所個案管理的某項計劃；或者(3) 無家可歸者：參加聯邦或州政府資助的無家可歸者收容所或計劃，並遵從社會服務計劃。

HPHA已採納抽籤/隨機選擇政策。每個地域的申請人名單登記完畢後，HPHA會使用搖號機隨機抽選特定數量的申請人編入候選名單。候選名單上的申請人次序將通過隨機選擇決定。

這些申請自入選候選名單之日起18個月內有效，之後過期。

Leeward · Oahu 島 候選名單 (Hale Laulima、Kau iokalani、Maii I和II、Nanakuli之家、Waimaha-Sunflower和Waipahu I和II)：

開放申請自2023年3月2日(周四)上午8:00起，至2023年3月6日(周壹)下午4:00止，為期5天

接受符合條件的申請人在線申請臥室間數：1-間臥室。HPHA會使用搖號機隨機抽選500名申請人編入候選名單。

Honolulu · Oahu 島 候選名單 (Ka'ahanuu之家、Kalakaua之家、Kalihi Valley之家、Kamehameha之家、Kuhio之家、Mayor Wright之家、Palolo Valley之家、Punchbowl之家、Pou'uwai Momi、Salt Lake公寓以及Spencer住宅)：

開放申請自2023年3月9日(周四)上午8:00起，至2023年3月13日(周壹)下午4:00止，為期5天

接受符合條件的申請人在線申請臥室間數：1間臥室，2-間臥室，或者3間臥室 HPHA會使用搖號機隨機抽選2,000名申請人編入候選名單。

Honolulu · Oahu 島 候選名單 (Punchbowl之家、Kalanihuia、Makamae、Makua Ali 'i、Paoakalani和Pumehana)：

開放申請自2023年3月16日(周四)上午8:00起，至2023年3月20日(周壹)下午4:00止，為期5天

接受符合條件的申請人（同時年滿62歲或殘疾人士）提交的在線申請，並滿足以下臥室間數：單間公寓(1人)或者2-間臥室。HPHA會使用搖號機隨機抽選700名申請人編入候選名單。

Honolulu · Oahu島候選名單 (Kauhale Nani · Wahiawa Terrace和Kupuna Home O'Waialua) :

開放申請自2023年3月23日（周四）上午8:00起，至2023年3月27日（周壹）下午4:00止，為期5天

接受符合條件的申請人（同時年滿62歲或殘疾人士）提交的在線申請，並滿足以下臥室間數：單間公寓(1人)或者1間臥室。HPHA會使用搖號機隨機抽選500名申請人編入候選名單。

Windward · Oahu島候選名單 (Ko'olau Village、Ho'okipa Kahalu'u、Kaneohe公寓、Kauhale O'hana、Waimanalo之家) :

開放申請自2023年3月30日（周四）上午8:00起，至2023年4月03日（周壹）下午4:00止，為期5天

接受符合以下臥室間數的申請人所提交的網上申請：2間臥室或者 3-間臥室。HPHA會使用搖號機隨機抽選500名申請人編入候選名單。

我如何提交申請？您只能在線提交申請。如果您在申請過程中需要幫助，請致電 (808) 832-6046。您可以使用連接互聯網的設備（例如手機和平板電腦）；但是，並非所有操作系統都支持此申請。HPHA辦公室不接受任何申請。

1. 請準備好申請中全部所列人員的姓名、出生日期和社會安全號。您需要知道申請中全部所列人員各項收入來源的每月總收入（稅前）。您必須列出每個人員的所有收入來源。
2. 登錄www.hpha.hawaii.gov，或者www.hphaishereforyou.org完成在線申請時，請點擊「在此進行在線申請」(Apply Online Here)。
3. 候選名單公開申請期之前或之後提交的申請將被自動拒絕，HPHA亦不會接收。公開申請截止日期之前未完成的申請（例如，處於提交過程中）將被拒絕。
4. 請打印收據、拍照或記下申請確認號。提交申請後會立即發放確認收據。請打印並保存此確認收據。

申請人只能申請壹個地域的候選名單。不接受重複申請。含有相同或相似家庭成員的重複申請將被同時拒絕。將任何家庭列入候選名單之前，HPHA會進行廣泛的交叉檢查，以移除重複申請。提交重複申請不會增加入選機會，而且可能顯著推遲其他申請人獲得住房。

提交申請是否表明入選候選名單？不是，HPHA將使用搖號機隨機抽選特定數量的申請人編入候選名單。申請人名單登記完畢後，HPHA將編配壹個位置編號，並將申請人放入相應地域的候選名單，除非該申請人因上述原因被拒絕。申請人通過抽籤入選並被編入候選名單後，我們會寄發電子郵件予以通知。請勿在收到入選等待名單確認信息之前聯繫HPHA。等待名單入選資訊不能通過電話進行通知。

申請HPHA住房時不會支付或收取任何費用。針對企圖在完成HPHA申請過程中收取費用的任何個人或機構，申請人應立即予以舉報。申請人不應回復任何收取申請費的欺詐索求。

可能能夠協助申請過程的組織是：

We Are Oceania
720 North King Street, Honolulu, HI 96817
(808) 913-1364
contact@weareoceania.org

Catholic Charities
1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822
(808) 524-4673
info@catholiccharitieshawaii.org

'Ohana Health, Community Care Services (CCS)
1-866-401-7540
(TTY 711)
24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu
200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817
elliottw@partnersincareoahu.org

Parents and Children Together (PACT)
1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819
(808) 847-3285
admin@pacthawaii.org

Helping Hands Hawaii
2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819
(808) 536-7234
h hh@helpinghandshawaii.org

Honolulu Community Action Program (HCAP)
1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813
(808) 521-4531
hcap@hcapweb.org

Aloha United Way
200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817
(808) 536-1951
Info211@auw.org
Info@auw.org

需要合理便利的申請人可致電 (808) 832-6046 或 TTY/TDD : (808) 743 4594 尋求合理便利方面的幫助，或發送電子郵件至 hpha@hawaii.gov。

需要語言翻譯嗎？請致電 (808) 832-6046。口譯員也將在以下日期和時間通過此 Zoom 鏈接通過 Zoom 提供服務：

<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNIArL3lpa2IHUEw0ZXp4MIQvUT09>

會議編號：787 067 4228

密碼：pJzy2h

週四	3月2日 3月9日 3月16日 3月23日 3月30日	上午 9:00 – 上午 10:00 上午 10:00 – 上午 11:00 上午 11:00 – 上午 12:00	馬紹爾語 粵語/普通話 越南語
週五	3月3日 3月10日 3月17日 3月24日 3月31日	上午 09:00 – 上午 10:00 上午 10:00 – 上午 11:00	韓語 楚科塞語

請訪問我們的網站 www.hpha.hawaii.gov，了解我們計劃的更多信息。如果對候選名單存在任何疑問，請致電 (808) 832-6046。